

ZAPYTANIE OFERTOWE

„Pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego w ramach zadania inwestycyjnego pn. Przebudowa nadbudowa i remont budynku ze względu na zmianę sposobu użytkowania z przeznaczeniem na budynek o funkcji – mieszkania socjalne”

Znak sprawy ZP.271.36.2020.R.G.

Zamówienie będzie udzielone na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 zwana dalej ustawą).

1. Nazwa i adres Zamawiającego:

Gmina Pińczów
ul. 3 Maja 10
28-400 Pińczów
telefon: 41 2345100
faks: 41 2345101
adres strony internetowej: www.pinczow.com.pl
e-mail: sekretariat@pinczow.com.pl

2. Tryb udzielenia zamówienia.

Postępowanie prowadzone będzie w trybie postępowania ofertowego na udzielenie zamówienia publicznego o wartości poniżej 30 000 EURO do którego nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta i Gminy Pińczów ul. 3 Maja 10, 28-400 Pińczów
 - kontakt z inspektorem ochrony danych osobowych jest możliwy pod adresem (iod@pinczow.com.pl)
 - Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
 - odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019r. poz. 1843);
 - Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia lub na okres przechowywania tych danych zgodnie z wytycznymi o dofinansowania z środków UE;
 - obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
 - w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
 - posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - ~ na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych “;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
 - nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- * Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

** Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

*** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

3. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA.

3.1 Roboty budowlane, nad którymi będzie pełniony nadzór, będą polegały na wykonaniu pełnego zakresu robót zgodnie z projektem budowlanym, który określa zakres i sposób wykonania robót dla zadania „Przebudowa nadbudowa i remont budynku ze względu na zmianę sposobu użytkowania z przeznaczeniem na budynek o funkcji – mieszkania socjalne.” Dokumentacja dotycząca zadania nad którym pełniony będzie nadzór dostępna jest na stronie internetowej Zamawiającego w zakładce przetargi pod linkiem: <http://www.bip.gminy.com.pl/pinczow/przetarg.php?id=3259>

3.2 Zamówienie jest współfinansowane z Funduszu Dopałt w ramach Rządowego programu budownictwa komunalnego.

3.3 Do zakresu obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego należy wykonywanie zadań pełnego nadzoru inwestorskiego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (Dz.U. 2019 poz. 1186 ze zm.) i innych obowiązujących przepisów prawa polskiego i unii europejskiej zarządzanie procesem inwestycyjnym, który będzie obejmował w szczególności:

3.3.1. organizację, koordynację, oraz nadzór nad prawidłową realizacją inwestycji, **Inspektor jest zobowiązany do takiej koordynacji prac aby wykonawca w roku 2020 do 02.11.2020 wykonał 30% prac będących przedmiotem umowy.**

3.3.2. reprezentowanie Zamawiającego na budowie oraz sprawowanie kontroli zgodności jej realizacji z projektem, pozwoleniem na budowę, przepisami i obowiązującymi Europejskimi i Polskimi Normami oraz zasadami wiedzy technicznej,

3.3.3. sprawdzanie jakości wykonywanych robót, wbudowanych wyrobów budowlanych, a w szczególności zapobieganie zastosowaniu wyrobów budowlanych wadliwych i niedopuszczonych do stosowania w budownictwie,

3.3.4. sprawdzanie i odbiór robót budowlanych, ulegających zakryciu lub zanikających,

3.3.5. opiniowanie, wniosków materiałowych (przekazywanych przez Wykonawców) pod względem zgodności z założeniami dokumentacji projektowej na materiały przewidziane do wbudowania,

3.3.6. uczestniczenie w próbach i odbiorach technicznych sieci, urządzeń technicznych oraz przygotowanie i udział w czynnościach odbioru gotowych obiektów budowlanych i przekazywanie ich do użytkowania,

3.3.7. udział w komisjach powoływanych przez Zamawiającego,

3.3.8. potwierdzanie wykonanych robót oraz usunięcia wad, a także na żądanie Zamawiającego kontrolowanie rozliczeń budowy,

3.3.9. wydawanie kierownikowi budowy poleceń potwierdzonych wpisem do dziennika budowy dotyczących w szczególności: usunięcia nieprawidłowości lub zagrożeń, wykonania prób lub badań, także wymagających odkrycia robót lub elementów zakrytych oraz przedstawienie ekspertyz dotyczących prowadzonych robót budowlanych, dowodów dopuszczenia do obrotu i stosowania w budownictwie wyrobów budowlanych oraz urządzeń technicznych,

3.3.10. żądanie od kierownika budowy dokonania poprawek bądź ponownego wykonania wadliwie wykonanych robót, a także wstrzymanie dalszych robót budowlanych w przypadku, gdyby ich kontynuacja mogła wywołać zagrożenie bądź spowodować niezgodność z projektem lub pozwoleniem na budowę,

3.3.11. kontrola terminowości wykonywania robót,

3.3.12. ochrona interesów Zamawiającego w zakresie spraw technicznych i ekonomicznych w ramach dokumentacji projektowej, prawa budowlanego oraz umów o realizacji robót budowlanych,

3.3.13. dojazd i pobyt na placu budowy w ilości niezbędnej do prawidłowego sprawowania nadzoru, począwszy od dnia rozpoczęcia realizacji usługi – wymagana jest obecność minimum raz w tygodniu oraz na każde wezwanie Zamawiającego w sprawach wymagających niezwłocznego zajęcia stanowiska przez nadzór inwestorski. Obecność inspektora dokumentowana będzie wpisami do dziennika budowy,

3.3.14. zawiadamianie Zamawiającego niezwłocznie (najpóźniej w terminie 24 godzin) o zaistniałych na terenie prac nieprawidłowościach,

3.3.15. udział w protokolarnym przekazaniu placu budowy,

3.3.16. udział w naradach organizowanych przez Zamawiającego w sprawach dotyczących realizacji zadania oraz w okresie gwarancji i rękojmi udzielonej przez Wykonawcę robót, a także sporządzanie protokołów z narad. Narady odbywać się będą przy udziale inspektorów nadzoru wszystkich branż,

3.3.17. informowanie Zamawiającego o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na terminowość oraz poprawność prowadzonych przez Wykonawcę inwestycji robót oraz o zaistnieniu okoliczności nieprzewidzianych w dokumentacji projektowej,

3.3.18. prowadzenie dokumentacji z przeprowadzonych nadzorów w formie protokołów dla Zamawiającego,

3.3.19. zgłaszanie projektantowi zastrzeżeń Wykonawcy robót budowlanych lub Zamawiającego do dokumentacji projektowej i dokonywanie stosownych uzgodnień lub udzielanie wyjaśnień,

3.3.20. dokonywanie regularnych wpisów do dziennika budowy oraz weryfikowanie poprawności prowadzenia dziennika budowy przez kierownika budowy,

3.3.21. przygotowanie i udział w czynnościach odbioru w tym w szczególności odebranie od Wykonawcy certyfikatów i atestów oraz potwierdzenie w dokumentacji budowy oraz na kosztorysach powykonawczych, zakończenia wszystkich prac obejmujących przedmiot zamówienia, stanowiących podstawę do podpisania końcowego protokołu odbioru przez Zamawiającego.

3.3.22. weryfikacja i akceptacja kart materiałowych

3.4. Wykonawcy ponoszą odpowiedzialność za zapoznanie się z należytą starannością z treścią dokumentacji przetargowej oraz za uzyskanie wiarygodnej informacji odnośnie do warunków i zobowiązań, które w jakikolwiek sposób mogą wpłynąć na cenę oferty lub realizację zadania.

3.5. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał przez cały okres obowiązywania umowy ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia z sumą ubezpieczenia nie mniejszą niż wartość przedmiotu umowy dla jednej i wszystkich szkód. Kopię polisy należy złożyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy.

3.6. Nazwy i kody wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV)

71520000 – 9 Usługi nadzoru budowlanego

3.7. Zamawiający dopuszcza korzystanie z usługi podwykonawców. Wykonawca:

3.7.1. jest zobowiązany wskazać w formularzu ofertowym (załącznik nr 1a do zapytania ofertowego) części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom i firm podwykonawców;

3.7.2. w przypadku podpisania umowy wykonawca będzie zobowiązany, aby przed przystąpieniem do wykonania zamówienia podał – o ile są już znane – nazwy albo imiona i nazwiska oraz dane kontaktowe podwykonawców i osób do kontaktu z nimi, zaangażowanych w usługi. Wykonawca będzie zawiadamiał podczas realizacji umowy zamawiającego o wszelkich zmianach danych dotyczących podwykonawców, a także przekazywał informacje na temat nowych podwykonawców, którym w późniejszym okresie zamierza powierzyć realizację usług.

3.7.3. Jeżeli późniejsza zmiana albo rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby Wykonawca powoływał się, na zasadach określonych w art. 22a ustawy Pzp, w celu wskazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca jest zobowiązany wskazać Zamawiającemu, iż proponowany inny Podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełniają je w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.

3.8. Inspektor nadzoru zobowiązany jest do pełnienia swojej funkcji również w okresie gwarancji.

Kary umowne za nieprawidłowe zgłaszanie podwykonawców oraz realizowanie na ich rzecz płatności określone są we wzorze umowy.

4. Termin wykonania zamówienia

Zamawiający ustala następujący termin wykonania zamówienia: od daty podpisania umowy do dnia zakończenia i rozliczenia inwestycji pn. „Przebudowa nadbudowa i remont budynku ze względu na zmianę sposobu użytkowania z przeznaczeniem na budynek o funkcji – mieszkania socjalne” przez co należy rozumieć datę uzyskania ostatecznej decyzji pozwolenia na użytkowanie/zawiadomienia o zakończeniu budowy. Planowany termin zakończenia robót budowlanych do dnia 31.08.2021r

Wykonawca zobowiązuje się do pełnienia nadzoru inwestorskiego, także w okresie gwarancji i rękojmi dla robót budowlanych i instalacyjnych.

5. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków.

5.1 W postępowaniu mogą wziąć udział podmioty, które posiadają wiedzę i doświadczenie, dysponują odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia oraz znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Wykonawca ubiegający się o udzielenie przedmiotowego zamówienia musi spełniać warunki udziału w postępowaniu dotyczące kompetencji

lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, sytuacji ekonomicznej lub finansowej, zdolności technicznej lub zawodowej.

5.2 W zakresie zdolności technicznej i zawodowej wykonawca wykaże:

5.2.1 Dysponowanie następującymi kluczowymi osobami:

- co najmniej jedną osobą – przewidzianą do pełnienia funkcji **inspektora nadzoru robót budowlanych** – posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót w zakresie konstrukcyjno budowlanym lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, albo w innym państwie upoważniające do kierowania robotami w branży budowlanej,
- co najmniej jedną osobą – przewidzianą do pełnienia funkcji **inspektora nadzoru robót o specjalności elektrycznej i elektroenergetycznej** – posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, albo w innym państwie upoważniające do kierowania robotami w branży elektrycznej i elektroenergetycznej,
- co najmniej jedną osobą – przewidzianą do pełnienia funkcji **inspektora nadzoru robót o specjalności sanitarnej** - posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót w zakresie sieci instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych, w zakresie niezbędnym do kierowania robotami będącymi przedmiotem zamówienia lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów albo w innym państwie upoważniające do kierowania robotami w branży elektrycznej i elektroenergetycznej,

5.3.1. **Wykonawca musi wykazać, że zgłoszone w/w osoby w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, pełniły funkcję inspektora nadzoru inwestorskiego dla co najmniej jednej roboty budowlanej polegającej na budowie/ przebudowie/ rozbudowie lub modernizacji budynku mieszkalnego lub użyteczności publicznej** - załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

Zamawiający dopuszcza możliwość łączenia wyżej wskazanych (w punkcie 5.2.1.) funkcji, pod warunkiem spełniania przez osobę łączącą te funkcje wszystkich warunków wymaganych dla poszczególnych funkcji.

Do pełnego wykonania przedmiotu zamówienia, Wykonawca powinien zatrudnić wystarczającą liczbę wykwalifikowanego personelu gwarantującego właściwą i zgodną z prawem budowlanym jakość wykonanych prac.

Warunek zostanie spełniony jeżeli Wykonawca przedłoży Zamawiającemu kopie uprawnień budowlanych dla wymaganych specjalności wraz z załączonym aktualnym zaświadczeniem o przynależności do właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

1. Wskazanie osób uprawnionych do udzielania informacji dotyczących zamówienia:

1. Piotr Winiarski – Naczelnik Wydziału Inwestycji i Infrastruktury Drogowej tel. 41 234 51 30

2. Bernarda Bugaj– Inspektor w Wydziale Inwestycji i Infrastruktury Drogowej 41 234 51 32

- w zakresie procedury udzielania zamówienia:

1. Urszula Sroka – Kurek – Kierownik Referatu Pozyskiwania Środków Pozabudżetowych oraz Zamówień Publicznych 41 2345120

2. Renata Grabiwoda – Podinspektor w Referacie Pozyskiwania Środków Pozabudżetowych oraz Zamówień Publicznych 41 234 51 22

7. Opis sposobu przygotowania ofert.

7.1 Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pod rygorem nieważności w formie pisemnej.

7.2. Zamawiający nie wymaga i nie dopuszcza możliwości złożenia oferty w postaci katalogów elektronicznych.

7.3. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, zabezpieczonej w sposób gwarantujący zachowanie w poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert.

7.4. Na kopercie oferty należy zamieścić następujące informacje:

„Pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego w ramach zadania inwestycyjnego pn. Przebudowa nadbudowa i remont budynku ze względu na zmianę sposobu użytkowania z przeznaczeniem na budynek o funkcji – mieszkania socjalne”

„Nie otwierać przed 03.08.2020r. godz. 10:30”

- 7.5. W przypadku braku w/w informacji Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia wynikające z tego braku, np. przypadkowe otwarcie oferty przed wyznaczonym terminem otwarcia, a w przypadku składania oferty pocztą lub pocztą kurierską za jej nie otwarcie w trakcie sesji otwarcia ofert.

8. Miejsce i termin składania ofert.

- 8.1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w Urzędzie Miejskim w Pińczowie ul. 3 Maja 10 pok. 29 kancelaria w terminie **do dnia 03.08.2020r. do godz. 10:00.**
- 8.2. Oferta złożona po terminie zostanie zwrócona bez otwierania.

9. Miejsce i termin otwarcia ofert

- 9.1. Oferty zostaną otwarte w siedzibie Zamawiającego świetlicy urzędu miejskiego w Pińczowie w dniu **03.08.2020 r. o godz. 10:30.**
- 9.2. Wykonawcy mogą uczestniczyć w publicznej sesji otwarcia ofert.

10. Sposób obliczenia ceny oferty

- 10.1. Cena jednostkowa będzie zawierała wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia i będzie podana w polskich złotych z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Niedoszacowanie pominięcie, czy brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia ryczałtowego. Wykonawca, w formularzu OFERTA – Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania, poda łączną wartość **brutto (wartość netto i wartość brutto) za wykonanie całości przedmiotu zamówienia;**
- 10.2. Cena musi być podana w złotych polskich cyfrowo i słownie, w zaokrągleniu do drugiego miejsca po przecinku.
- 10.3. Jeżeli w zaoferowanej cenie są towary których nabycie prowadzi do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług (VAT) to wykonawca wraz z ofertą składa o tym informację wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku. Niezłożenie przez Wykonawcę informacji będzie oznaczało, że taki obowiązek nie powstaje.
- 10.4 W okolicznościach o których mowa w pkt. 10.3 zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek VAT, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami.

11. Kryteria oceny oferty.

1. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami: **cena - 100%**
2. Zamawiający dokona oceny ofert w zakresie kryterium „Cena” na następujących zasadach:
- a) Podstawą oceny ofert w tym kryterium będzie cena brutto za wykonanie całości przedmiotu zamówienia, podana przez Wykonawcę w Formularzu oferty wybrana zostanie oferta z najniższą ceną.
- b) Oferta najtańsza spośród ofert nie odrzuconych otrzyma 100 punktów.
- c) Pozostałe oferty proporcjonalnie mniej, według następującej formuły:

$$Pc = Cn/C_b \times 100$$

gdzie:

Pc - liczba punktów otrzymanych w kryterium „Cena”

Cn - cena najniższa wśród ofert nie odrzuconych Cb - cena oferty badanej

3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do prowadzenia negocjacji ceny w przypadku gdy cena najkorzystniejszej oferty przewyższy kwotę, którą Zamawiający może przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyny, jak również w przypadku niewyłonienia wykonawcy inwestycji.
5. Zamawiający nie zwraca kosztów przygotowania ofert i udziału w postępowaniu.

12. Termin związania z ofertą.

Termin związania ofertą upływa po 30 dniach od daty terminu składania ofert.

13. Wymagania dotyczące wniesienia wadium

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

14. Odrzucenie ofert

Odrzuceniu podlegają oferty których treść nie odpowiada treści zapytania ofertowego tj. opisu przedmiotu zamówienia i złożone przez oferenta niespełniającego warunków, określonych w niniejszym zapytaniu.

Załączniki do zapytania ofertowego:

1. Formularz ofertowy
2. Oświadczenie o podwykonawcach
3. Wykaz osób i wykonanych usług
4. Wzór umowy

Przygotowała: Grabiwoda Renata

Sprawdziła: Urszula Sroka – Kurek – Kierownik Referatu

Zatwierdził:

mgr inż. Włodzimierz Badurak
Burmistrz Miasta i Gminy Pińczów